HD 4.30i
HD 4.30G

Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Guia de Segurança
Veiligheidsgids
Guida per la sicurezza
Sikkerhedsanvisninger
Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeita
Υποδείξεις ασφαλείας
Instrukcja bezpieczeństwa
Güvenlik Kılavuzu
Инструкция по безопасности
セーフティガイド
安全指南
安全說明書
안전 설명서
Panduan Keselamatan

SENNHEISER

For instructions on how to use these headphones, see the Quick Guide at www.sennheiser.com/download

SENNHEISER
Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/16, A01

EN

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.
- Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.
- Always maintain a distance of at least 3.94" (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These headphones are designed for use with portable devices and hi-fi systems.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in the associated product guides.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser Communications A/S gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact
Sennheiser Australia Pty Ltd, Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067, Australia

Phone: (02) 9910 6700, email: service@sennheiser.com.au.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067 Australia.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)
  Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.
- Product Safety Directive (2001/95/EC)
  Headphones for mobile players: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE Conformity

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com. Before putting the product into operation please observe the respective country-specific regulations!

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sennheiser geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieser Kopfhörer wurde für den Einsatz an portablen Geräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
  Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.
- Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)
  Kopfhörer für mobile Abspielgeräte:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-Konformität

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- N'utilisez que les appareils auxiliaires/accessoires/pièces de rechange recommandés par Sennheiser.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives/Responsabilité

Ce casque est conçu pour une utilisation avec des appareils portables et chaînes HiFi.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser Communications A/S offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/UE)
  Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.
- Directive Sécurité des produits (2001/95/EC)
  Casques pour lecteurs mobiles:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Déclaration de conformité pour la CE

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

ES

Indicaciones importantes de seguridad

- Lea detenidamente y en su totalidad el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (según suministro) antes de usar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa de los audífonos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICD) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.
- Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.
- No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.
- Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.

Uso adecuado/Responsabilidad

Estos auriculares se han desarrollado para el uso con aparatos portátiles y equipos de Hi-Fi.

Se considerará un uso inadecuado el uso de este producto para cualquier aplicación no mencionada en los manuales del producto correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser Communications A/S concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
  Al término de su vida útil, deseche este aparato a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.
- Directiva de seguridad del producto (2001/95/CE)
  Audífonos para reproductores portátiles:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformidad CE

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

PT

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, o guia de segurança e o guia rápido (como fornecido), com atenção e na íntegra.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danificações visíveis.

Evitar danos para a saúde e acidentes

- Não o utilize o produto com volume muito alto durante demasiado tempo, para evitar danos na audição.
- Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o corpo dos auriculares e pacemakers ou desfibriladores implantado (ICDs), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.
- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e perigo de asfixia.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas demasiado altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição directa prolongada à luz solar, etc.), para evitar corrosão e deformações.
- Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.
- Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores foram desenvolvidos para utilização em aparelhos portáteis e sistemas Hi-Fi.

É considerada utilização inadequada quando este produto for utilizado para qualquer aplicação não descrita nos guias de produtos associados.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto bem como seus acessórios.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser Communications A/S assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis no nosso site de Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes directivas

- Directiva REEE (2012/19/EU)
  No fim da sua vida útil, elimine o produto num ponto de recolha municipal ou num ecoponto.
- Directiva da Segurança de Produtos (2001/95/CE)
  Auscultadores para leitores portáteis:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformidade CE

A declaração encontra-se disponível no nosso site de Internet www.sennheiser.com. Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidshandleiding, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.

Ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen

- Indien u langere tijd naar een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
- Houd altijd een afstand van minimaal 10 cm tussen de behuizing van de hoofdtelefoon en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) aan, aangezien het product permanente magneetvelden genereert.
- Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen en verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
- Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze hoofdtelefoon is ontwikkeld voor het gebruik in combinatie met draagbare apparaten en Hifi-systemen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser Communications A/S verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)
  Breng dit product aan het einde van de levenscyclus naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.
- Productveiligheid (Richtlijn) (2001/95/EG)
  Hoofdtelefoons voor draagbare spelers:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-overeenstemming

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar. Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

IT

Indicazioni di sicurezza importanti

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni, la guida sulla sicurezza, la guida rapida (ove disponibili) in modo esaustivo prima dell'utilizzo del prodotto.
- Cedere sempre il prodotto a terzi insieme a queste indicazioni di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.
- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti e il rischio di soffocamento.
- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).

Evitare danni al prodotto e anomalie

- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.
- Impiegare esclusivamente i dispositivi supplementari/gli accessori/i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

Impiego conforme all'uso previsto/Responsabilità

Queste cuffie sono state sviluppate per l'impiego con dispositivi portatili e sistemi Hi-Fi.

Viene considerato uso improprio quando si utilizza il prodotto per qualsiasi applicazione non menzionata nelle relative guide di prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o impiego non conforme alla destinazione del dispositivo, come pure dei dispositivi ausiliari/accessori.

Dichiarazione del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser Communications A/S offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet all'indirizzo www.sennheiser.com o presso i partner Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva WEEE (2012/19/UE)
  Smaltire il dispositivo a utilizzo terminato presso i centri di raccolta del proprio comune oppure in un centro per il riciclaggio.
- Direttiva sicurezza dei prodotti (2001/95/CE)
  Cuffie per lettori portatili: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Conformità CE

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com. Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.

DA

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs brugsanvisningen, sikkerhedsvejledningen, kvikguiden (som medfølger) grundigt og helt igennem, inden du begynder at anvende produktet.
- Denne sikkerhedsvejledning skal altid følge med, når du giver produktet videre til tredjepart.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det har tydelige defekter.

Forebyggelse af sundhedsskader og ulykker

- Lyt ikke ved kraftig lydstyrke i lang tid ad gangen for at undgå høreskader.
- Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem ørekopperne og en pacemaker eller implanteret defibrillator, eftersom produktet genererer permanente magnetiske felter.
- Hold produktet, tilbehøret og emballagedelene uden for børns og dyrs rækkevidde for at forebygge ulykker og kvælningsfarer.
- Brug ikke produktet i omgivelser, som kræver særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken).

Forebyggelse af skader på produktet og fejlfunktioner

- Hold altid produktet tørt, og udsæt det ikke for ekstreme temperaturer (hårtørrer, varmeelement, langvarig direkte sollys osv.) for at undgå korrosion eller deformation.
- Brug kun udstyr/tilbehør/reservedele, som medfølger, eller som anbefales af Sennheiser.
- Produktet må kun rengøres med en blød og tør klud.

Tilsigtet brug/ansvar

Disse hovedtelefoner er beregnet til at blive anvendt sammen med bærbare enheder og hi-fi-systemer.

Det anses for værende ukorrekt brug, hvis produktet anvendes på en måde, som ikke er nævnt i de tilhørende produktvejledninger.

Sennheiser hæfter ikke for skader, der skyldes forkert brug eller misbrug af dette produkt og dets udstyr/tilbehør.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser Communications A/S giver 24 måneders garanti på dette produkt.

Se vores hjemmeside www.sennheiser.com, eller kontakt din Sennheiser-forhandler for at se de aktuelle garantibetingelser.

I overensstemmelse med følgende krav

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)
  Aflever dette produkt på den lokale genbrugsstation eller et andet indsamlingssted. Dette er med til at beskytte miljøet, som vi alle er en del af.
- Produktsikkerhedsdirektivet (2001/95/EF)
  Hovedtelefoner til mobile afspillere:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-overensstemmelse

CE-overensstemmelseserklæringen kan findes på vores hjemmeside www.sennheiser.com. Sørg for at sætte dig ind i de landespecifikke regler, inden du tager produktet i brug!

SV

Säkerhetsinstruktioner

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsguide, snabbguide (om den medföljer) noggrant och fullständigt innan du använder produkten.
- Skickar alltid med den här säkerhetsguiden när du lämnar produkten till tredje part.
- Använd aldrig en uppenbart defekt produkt.

Förebygga skador på hälsa och olycksfall

- För att undvika hörselskador lyssna inte på hög volym under långa tidsperioder.
- Håll alltid ett avstånd på minst 10 cm mellan kåporna och pacemaker eller implanterad defibrillator eftersom produkten genererar permanenta magnetfält.
- Håll produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och risk för kvävning.
- Använd inte produkten i en miljö som kräver din särskild uppmärksamhet (t.ex. i trafiken).

För att förhindra skador på produkten och felfunktioner

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmare, utökad exponering för solljus, etc.) för att undvika korrosion eller deformation.
- Använd endast utrustning / tillbehör / reservdelar som medföljer eller som rekommenderas av Sennheiser.
- Rengör endast med en mjuk, torr trasa.

Avsedd användning / garanti

Dessa hörlurar är utformade för användning med bärbara enheter och Hi-Fi-system.

Det anses som felaktig oavsedd användning när produkten används för användningar som inte nämns i tillhörande produktblad.

Sennheiser ansvarar inte för skador som uppstår till följd av missbruk eller felaktig användning av denna produkt och dess tillbehör.

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser Communications A/S ger en 24 månaders garanti på produkten.

För aktuella garantivillkor, vänligen besök vår hemsida på www.sennheiser.com eller kontakta din återförsäljare.

Följande regler och direktiv uppfylls:

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)
  När produkten skal kasseras - vänligen lämna in den till din lokala miljö- eller återvinningsstation som är avsedd för denna typ av utrustning. Detta bidrar till att skydda miljön som vi alla lever i.
- Produktsäkerhetsdirektivet (2001/95/EG)
  Hörlurar för mobila enheter: EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE-märkning och överensstämmelse

CE försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats: www.sennheiser.com. Innan du börjar använda produkten bör du informera dig om respektive lands specifika bestämmelser.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Lue käyttöohje, turvallisuusohje ja pikaohje (mikäli toimitettu tuotteen yhteydessä) huolellisesti, ennen kuin otat tuotteen käyttöön.
- ▶ Liitä tämä turvallisuusohje aina tuotteen oheen, mikäli luovutat tuotteen sivullisille.
- ▶ Älä käytä tuotetta, joka on selvästi viallinen.

Terveyshaittojen ja tapaturmien ehkäiseminen

- ▶ Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella. Siten ehkäiset kuulovaurion.
- ▶ Huolehdi siitä, että korvakuppien ja sydämentahdistimen tai istutetun defibrillaattorin etäisyys on aina vähintään 10 cm.
- ▶ Pidä tuote, oheisvarusteet ja pakkausosat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa tapaturmien ja tukehtumisvaaran ehkäisemiseksi.
- ▶ Älä käytä tuotetta ympäristössä, joka vaatii sinulta erityistä tarkkaavaisuutta (esim. liikenteessä).

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden ehkäiseminen

- ▶ Huolehdi siitä, että tuote pysyy jatkuvasti kuivana ja että tuote ei altistu äärimmäisille lämpötiloille (nämä voivat johtua esim. hiustenkuivaajasta, lämmityslaitteista tai pitkäaikaisesta altistumisesta auringonpaisteelle). Näin voit ehkäistä korroosiovauriot ja muodonmuutokset.
- ▶ Käytä ainoastaan Sennheiserin toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita/oheisvarusteita/varaosia.
- ▶ Puhdista tuote ainoastaan pehmeällä ja kuivalla liinalla.

Käyttötarkoitus/vastuu

Nämä kuulokkeet on tarkoitettu käytettäviksi kannettavien laitteiden ja hifi-järjestelmien yhteydessä.

Tuotteen käytön katsotaan olevan virheellistä, mikäli tuotetta käytetään johonkin sellaiseen tarkoitukseen, jota ei ole mainittu tuotteeseen liittyvissä oppaissa.

Sennheiser ei vastaa tämän tuotteen ja sen lisälaitteiden/oheisvarusteiden virheellisestä käsittelystä tai väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.

Valmistajan ilmoitukset

Takuu

Sennheiser Communications A/S myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Voimassa olevat takuuehdot saat selville Internet-osoitteesta www.sennheiser.com tai omalta Sennheiser-jälleenmyyjältäsi.

Seuraavien vaatimusten mukaisesti

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

  Hävitä tämä tuote toimittamalla se tällaisille laitteille tarkoitettuun paikalliseen keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Näin huolehdit osaltasi yhteisen elinympäristömme vaalimisesta.

- Tuoteturvallisuusdirektiivi (2001/95/EY)

  Kuulokkeet kannettaviin musiikkisoittimiin:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

EY-vaatimustenmukaisuus

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa verkko-osoitteessa www.sennheiser.com. Ota huomioon tuotetta koskevat maakohtaiset määräykset, ennen kuin otat tuotteen käyttöön!

EL

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- ▶ Πριν από τη χρήση του προϊόντος μελετήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης, τις οδηγίες ασφαλείας και το σύντομο οδηγό (αν υπάρχει).
- ▶ Αν δώσετε το προϊόν σε άλλα άτομα δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ένα προφανώς χαλασμένο προϊόν.

Αποτροπή βλαβών υγείας και ατυχημάτων

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα διαστήματα ώστε να αποφύγετε μόνιμες βλάβες ακοής.
- ▶ Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα μαγνητικά πεδία κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά και στο βηματοδότη ή σε εμφυτευμένο απινιδωτή.
- ▶ Φυλάσσετε το προϊόν, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα συσκευασίας μακριά από παιδιά και μικρά ζώα ώστε να αποτραπούν ατυχήματα και κίνδυνοι πνιγμού.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. στην οδική κυκλοφορία).

Αποφυγή ζημιάς στο προϊόν και δυσλειτουργίας

- ▶ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (πιστολάκι μαλλιών, θερμάστρα, παρατεταμένη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία, κλπ.) ώστε να αποφευχθεί η διάβρωση και η παραμόρφωση.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα, αξεσουάρ και ανταλλακτικά που παρέχει ή που συνιστά η Sennheiser.
- ▶ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Προβλεπόμενη χρήση/αστική ευθύνη

Αυτά τα ακουστικά έχουν σχεδιαστεί για χρήση με φορητές συσκευές και με συστήματα Hi-Fi.

Θα θεωρείται ακατάλληλη χρήση αν αυτό το προϊόν χρησιμοποιηθεί για εφαρμογές που δεν αναφέρονται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω κατάχρησης αυτού του προϊόντος και των παρελκομένων ή των αξεσουάρ του.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η Sennheiser Communications A/S παρέχει εγγύηση 24 μηνών για αυτό το προϊόν.

Για τους ισχύοντες όρους εγγύησης επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.sennheiser.com ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sennheiser.

Συμμορφώνεται προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

  Η απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται στα τοπικά σημεία συλλογής ή σε κάποιο φορέα ανακύκλωσης τέτοιου εξοπλισμού. Έτσι θα προφυλάξουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε όλοι μας.

- Οδηγία ασφάλειας προϊόντων (2001/95/ΕΚ)

  Ακουστικά για κινητούς παίκτες:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Συμμόρφωση CE

Η δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στην ιστοσελίδα μας www.sennheiser.com. Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία λάβετε υπόψη τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς!

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- ▶ Przed zastosowaniem produktu należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcją (jeśli została załączona).
- ▶ Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- ▶ Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- ▶ Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- ▶ Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytwarza stałe pola magnetyczne.
- ▶ Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uduszenia.
- ▶ Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- ▶ Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.
- ▶ Należy używać dodatków/akcesoriów/części zamiennych dostarczonych lub rekomendowanych przez firmę Sennheiser.
- ▶ Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Te słuchawki zostały skonstruowane do stosowania w połączeniu z urządzeniami przenośnymi i systemami Hi-Fi.

Za zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem uznaje się jego użycie w inny sposób, niż zostało opisane w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Sennheiser nie odpowiada w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego stosowania produktu oraz urządzeń dodatkowych / akcesoriów.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser Communications A/S udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE)

  Zużyty produkt należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego.

- Dyrektywa bezpieczeństwo produktów (2001/95/WE)

  Słuchawki do odtwarzaczy przenośnych:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Zgodność WE

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com. Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- ▶ Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- ▶ Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
- ▶ Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- ▶ İşitme duyunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin.
- ▶ Kulaklık gövdesi ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasında daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün sürekli olarak manyetik alanlar oluşturmaktadır.
- ▶ Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir ve küçük parçaları yutabilirler.
- ▶ Ürünü, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- ▶ Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
- ▶ Sadece Sennheiser tarafından önerilen veya sunulan ataşmanları/aksesuarları/yedek parçaları kullanınız.
- ▶ Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Amacına uygun kullanım/mesuliyet

Bu kulaklık taşınabilir cihazlar ve Hi-Fi sistemlerinde kullanılmak için geliştirilmiştir.

Bu ürünün, ilgili ürün kılavuzlarında bahsedilmeyen uygulamalarda kullanılması yanlış kullanım olarak dikkate alınır.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser Communications A/S bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser ortağınızdan temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/EU)

  Ürünü kullanım ömrünün sonunda, yerel toplama veya geri kazanım merkezinde bertaraf edin.

- Ürün Güvenliği Direktifi (2001/95/AT)

  Mobil çalarlar için kulaklıklar:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

CE Uyumluluğu

Bu beyan İnternet'te www.sennheiser.com adresinde görüntülenebilir. Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

RU

Важные указания по безопасности

- ▶ Перед использованием данного продукта внимательно и полностью прочтите руководство по эксплуатации, указания по безопасности и краткое руководство (если поставляется).
- ▶ Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данными указаниями по технике безопасности.
- ▶ Не используйте изделие, если оно очевидно повреждено.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

- ▶ Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- ▶ Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т. к. изделие генерирует постоянные магнитные поля.
- ▶ Во избежание несчастных случаев и риск удушья храните изделие, упаковку и аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.
- ▶ Не пользуйтесь изделием, если требуется особое внимание (например, при управлении автомобилем).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▶ Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (фен, обогреватель, долгое нахождение на солнце и т. п.).
- ▶ Использовать только приспособления/аксессуары/запасные части, поставляемые или рекомендуемые компанией Sennheiser.
- ▶ Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой.

Использование по назначению / Ответственность

Эти наушники были разработаны для использования с портативными устройствами и высококачественными системами воспроизведения.

Использование продукта для любых целей, не указаных в соответствующих руководствах продукта, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами/аксессуарами.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser Communications A/S предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

В соответствии со следующими требованиями

- директива WEEE (2012/19/EU)

  Пожалуйста, после окончания срока службы утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.

- Директива безопасности изделий (2001/95/EC)

  Наушники для мобильных плееров:
  EN 60065/A12 | EN 60950-1/A12, EN 50332-2

Соответствие стандартам ЕС

Полный текст заявления приведен на сайте www.sennheiser.com. Перед вводом в эксплуатацию необходимо изучить соответствующие законодательства стран, в которых данное устройство используется!

JA

安全に関する注意事項

- ▶ 製品をお使いになる前に、(同梱の) 取扱説明書、安全に関する注意事項、クイックガイドをすべて良くお読みください。
- ▶ 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。
- ▶ 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- ▶ 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。
- ▶ イヤーカップと心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器(ICD)の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。
- ▶ 誤飲の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリー等の部品は、子供やペットから遠ざけてください。
- ▶ 道路を歩く場合など、特別に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- ▶ 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- ▶ Sennheiserが提供または推奨する付属品、アクセサリ、スペア部品のみを使用してください。
- ▶ 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

規定に沿った使用/賠償責任

このヘッドホンは、ポータブル機器および Hi-Fi システムでの使用向けに開発されました。

製品は、関連製品のガイドに記載された以外の使い方はしないでください。

製品および付属機器/アクセサリの誤用または規定に沿わない使用の場合は、Sennheiser はいかなる責任も負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser Communications A/S は本製品を 2 年間保証いたします。

実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

ZH

重要安全提示

- ▶ 在使用产品前请认真完整阅读操作说明书、安全指南、快速入门指南 (按照供货情况)。
- ▶ 请始终将产品和本安全指南一起交给第三方。
- ▶ 如果设备有明显的损伤，请不要继续使用。

防止可能危害健康和引发事故的情况

- ▶ 为了保护您的听力，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- ▶ 本产品在使用过程中会形成持续的磁场。耳机外壳必须与心脏起搏器和植入式除颤器(ICD)始终保持至少10 cm的距离。
- ▶ 不要让儿童或宠物玩弄产品、包装物及其附件，以避免由于误食而导致的窒息危险。
- ▶ 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在驾驶时）。

防止产品损坏和故障

- ▶ 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下(吹风机、加热器、长时间日照等）以防锈蚀或变形。
- ▶ 仅可使用由Sennheiser提供或推荐的附件/配件/备件。
- ▶ 只用干燥的软布清洁产品。

规范使用/责任

该耳机专为便携设备和高保真系统设计。

任何在相关产品指南中未指定的用途都被认为是对产品的错误使用。

对由于错误使用或不规范使用导致的损失，Sennheiser不承担任何责任。

制造商声明

质保

Sennheiser Communications A/S公司为本产品承担24个月的保修。

请前往公司网站(www.sennheiser.com)了解目前有效的保修条件，或咨询销售本产品的森海塞尔经销商。

部件名称 Part Name	有害物质 铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 CrVI	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
金属部品 Metal parts	×	○	○	○	○	○
电路模块 Circuit Modules	×	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables & Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

TW

安全注意事項

- ▶ 使用本產品前，請先謹慎及完整地閱讀安裝手冊、安全指示、快速指南（隨附提供）。
- ▶ 交付給他人本產品時，請永遠附上本安全指示。
- ▶ 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免導致損害健康及意外事件。

- ▶ 請勿長期聽高分貝的聲音，以避免聽力受損。
- ▶ 使用時，請務必讓耳機機體與心律調節器或內建自動去顫器間保持 10 公分以上的距離。
- ▶ 避免孩童和寵物觸及此產品、包裝及零件，這些小零件有誤食的危險。
- ▶ 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。

避免造成產品損壞和干擾

- ▶ 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境(吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變型。
- ▶ 請務必使用 Sennheiser 提供或建議的附件、配件和備用零件。
- ▶ 清潔本機時，只可使用乾燥軟布。

正當使用本機/法律責任

此款動態密閉型專為與可攜帶裝置和Hi-Fi高傳真系統搭配使用而研發。

使用本產品時，若不符合相關的產品指南書中列示的用途，屬不當使用。

對於不正確使用本機及其附屬產品/附屬零件之結果，Sennheiser 恕不負責。

廠商聲明

保固

Sennheiser Communications A/S 為此產品提供兩年 (24 個月)保固。

請前往本公司網站 (www.sennheiser.com) 瞭解目前有效的保固條件，或洽詢銷售此產品的 Sennheiser 經銷商。

KO

중요한 안전 지침

- ▶ 제품을 사용하기 전에 제공된 바와 같이 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드를 신중하고 완벽하게 숙지하십시오.
- ▶ 제3자에게 본 제품을 양도할 때에는 항상 이 안전 지침도 함께 양도하십시오.
- ▶ 확실히 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.

건강 손상 및 사고 방지

- ▶ 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높인 상태에서 장시간 듣지 마십시오.
- ▶ 본 제품은 영구 자장을 만들기 때문에, 이어폰 하우징과 심장박동기 또는 이식한 심장제세동기(ICD) 사이의 거리는 항상 최소한 10cm를 유지해야 합니다.
- ▶ 사고와 질식 위험을 방지하기 위해 제품과 포장, 그리고 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오.
- ▶ 특별한 주의를 요하는 환경(예: 도로 교통에서)에서는 이 제품을 사용하지 마십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- ▶ 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 매우 낮은 온도나 너무 높은 온도(헤어 드라이어, 난방장치, 직사광선에 장시간 노출 등)에 노출시키지 마십시오.
- ▶ Sennheiser에서 제공하거나 추천하는 부속품/액세서리/예비 부품만 사용하십시오.
- ▶ 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.

적절한 사용/책임

이 헤드폰은 휴대용 장치와 Hi-Fi 시스템에 사용할 수 있도록 개발되었습니다.

이 제품이 관련 제품 가이드에 나오지 않은 응용 프로그램에 사용되는 경우 부적절한 사용으로 간주됩니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사 선언

보증

Sennheiser Communications A/S는 본 제품의 품질을 24개월 보증합니다.

현재 적용되는 보증 조건은 인터넷 사이트 www.sennheiser.com이나 저희 Sennheiser사의 제휴업체를 통해 확인할 수 있습니다.

ID

Petunjuk Keselamatan Penting

- ▶ Baca petunjuk penggunaan, petunjuk keselamatan, petunjuk ringkas (seperti yang disertakan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum Anda menggunakan produk.
- ▶ Sertakan petunjuk keselamatan saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- ▶ Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.

Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- ▶ Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan volume suara yang keras dalam waktu lama.
- ▶ Jaga selalu jarak antara casing earphone dengan alat pacu jantung atau defibrillator implan (ICD) minimal 10 cm karena produk menghasilkan medan magnet permanen.
- ▶ Jauhkan produk, kemasan, dan aksesori dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan dan risiko kematian.
- ▶ Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat berada di jalan raya).

Menghindari Kerusakan dan Gangguan pada Produk

- ▶ Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi (pengering rambut, pemanas, sinar matahari dalam waktu lama, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- ▶ Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori/suku cadang yang disediakan atau direkomendasikan oleh Sennheiser.
- ▶ Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang lembut dan kering.

Penggunaan yang Benar/Kewajiban

Headphone ini dikembangkan untuk digunakan pada perangkat portabel dan sistem Hi-Fi.

Penggunaan produk dianggap salah jika produk ini digunakan untuk aplikasi lain yang tidak disebutkan dalam petunjuk produk terkait.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas penggunaan produk maupun perangkat tambahan/aksesori yang tidak semestinya atau salah.

Pernyataan produsen

Jaminan

Sennheiser Communications A/S memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini.

Untuk persyaratan jaminan yang berlaku, kunjungi www.sennheiser.com atau hubungi peritel Sennheiser Anda.

Statements regarding FCC and Industry Canada

FCC Declaration of Conformity (DoC)

FC SENNHEISER Model No: HD 4.30i

We,

Sennheiser Electronic Corporation
One Enterprise Drive • Old Lyme •
CT 06371 • USA
Tel: +1 (860) 434 9190
Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference, and
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Markus Warlitz

This device complies with Part 15 subpart b of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

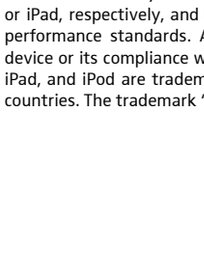
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Compliance information

Country/Region	Compliance*	Model
USA	FC	HD 4.30i
Canada	CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)	HD 4.30i
Europe	CE	HD 4.30i, HD 4.30G
Australia/ New Zealand		HD 4.30i, HD 4.30G
China	15	HD 4.30i, HD 4.30G



**The compliance marks are also printed on the baffle, under the ear pads. Replace or remove the ear pads with care.*

Made for iPod iPhone iPad

HD 4.30i

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, iPhone, iPad, and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.